

§ 2. En cas d'échec, elles soumettront le différend à une commission d'arbitrage constituée par le Service de Conciliation et d'Arbitrage de la Chambre du Commerce et de l'Industrie de Bruxelles, conformément au règlement de ce Service.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 28 avril 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

§ 2. Mochten partijen hierin niet slagen, zullen zij het geschil voorleggen aan een scheidsgerecht opgericht door de Conciliatie- en Arbitragedienst van de Kamer van Handel en Nijverheid van Brussel, overeenkomstig het reglement dat die Dienst beheerst.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 28 april 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2011 — 1303

[C – 2011/22169]

8 AVRIL 2011. — Arrêté royal modifiant l'article 33bis, § 1^{er}, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 1^{er}, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003, 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005, et § 2, modifié par la loi du 20 décembre 1995, par l'arrêté royal du 25 avril 1997 confirmé par la loi du 12 décembre 1997 et par la loi du 10 août 2001;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu la proposition du Conseil technique médical formulée au cours de sa réunion du 18 mai 2010;

Vu l'avis du Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 18 mai 2010;

Vu la décision de la Commission nationale médico-mutualiste du 14 juin 2010;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 1^{er} septembre 2010;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité du 6 septembre 2010;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 novembre 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 23 décembre 2010;

Vu l'avis du 49.163/2 Conseil d'Etat, donné le 14 février 2011;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 33bis, § 1^{er}, A, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 18 mars 2011, dans le libellé de la prestation 588556-588560, les mots « au moyen d'une technique de fluorescence avec hybridation in situ » sont remplacés par les mots « au moyen d'une technique par "hybridation" in situ ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2011 — 1303

[C – 2011/22169]

8 APRIL 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het artikel 33bis, § 1, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002, 5 augustus 2003, 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005, en § 2, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, en bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op het voorstel van de Technische geneeskundige raad, gedaan tijdens zijn vergadering van 18 mei 2010;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 18 mei 2010;

Gelet op de beslissing van de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen van 14 juni 2010;

Gelet op het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole, gegeven op 1 september 2010;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 6 september 2010;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 november 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 23 december 2010;

Gelet op advies 49.163/2 van de Raad van State, gegeven op 14 februari 2011;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 33bis, § 1, A, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 maart 2011, in de omschrijving van de verstrekking 588556-588560, worden de woorden « door een fluorescente in situ hybridatie techniek » vervangen door de woorden « door middel van een in situ "hybridation" techniek ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 avril 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de l'Intégration sociale,
Mme L. ONKELINX

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 april 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Maatschappelijke Integratie,
Mevr. L. ONKELINX

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2011 — 1304 [C — 2011/24112]

5 AVRIL 2011. — Arrêté royal déterminant les exigences auxquelles doivent répondre des pellets de bois prévus pour alimenter des appareils de chauffage non industriels

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, les articles 37 et 108;

Vu la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion des modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé, l'article 5, § 1^{er}, 1^o, 3^o, 5^o, 6^o, 10^o et 11^o;

Vu l'association des gouvernements des régions à l'élaboration du présent arrêté dans le cadre de la Conférence Interministérielle de l'Environnement du 16 février 2009;

Vu l'avis du Conseil supérieur de la Santé, donné le 12 mai 2009;

Vu l'avis du Conseil de la Consommation, donné le 14 mai 2009;

Vu l'avis du Conseil fédéral du Développement durable, donné le 27 mai 2009;

Vu l'avis du Conseil central de l'Economie, donné le 17 juin 2009;

Vu la notification à la Commission européenne, donné le 6 juillet 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 mai 2010;

Vu l'avis 48.459/3 du Conseil d'Etat, donné le 12 juillet 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre du Climat et de l'Energie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté a pour objectif de fixer les conditions de mise sur le marché des pellets de bois destinés à alimenter les chaudières et poêles dont la puissance nominale est égale ou inférieure à 300 kW.

Définitions

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par :

1^o appareil de chauffage non industriel : tout appareil de chauffage visé par l'arrêté royal du 12 octobre 2010 réglementant les exigences minimales de rendement et les niveaux des émissions de polluants des appareils de chauffage alimentés en combustible solide;

2^o biomasse : la fraction biodégradable des produits, des déchets et des résidus d'origine biologique provenant de l'agriculture (y compris les substances végétales et animales), de la sylviculture et des industries connexes, y compris la pêche et l'aquaculture, ainsi que la fraction biodégradable des déchets industriels et municipaux;

3^o substance dangereuse : substances telles que visées à l'article 2, point 7, de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion des modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé;

4^o combustible solide renouvelable : tout combustible solide qui est composé à 100 % de biomasse non contaminée par des substances dangereuses;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2011 — 1304 [C — 2011/24112]

5 APRIL 2011. — Koninklijk besluit tot bepaling van de eisen waaraan houtpellets moeten voldoen om gebruikt te worden als brandstof voor niet-industriële verwarmingstoestellen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, de artikelen 37 en 108;

Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid, artikel 5, § 1, 1^o, 3^o, 5^o, 6^o, 10^o en 11^o;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn, in het kader van de Interministeriële Conferentie Leefmilieu van 16 februari 2009;

Gelet op het advies van de Hoge Gezondheidsraad, gegeven op 12 mei 2009;

Gelet op het advies van de Raad voor het Verbruik, gegeven op 14 mei 2009;

Gelet op het advies van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, gegeven op 27 mei 2009;

Gelet op het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, gegeven op 17 juni 2009;

Gelet op de notificatie aan de Europese Commissie, gegeven op 6 juli 2009;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 mei 2010;

Gelet op advies 48.459/3 van de Raad van State, gegeven op 12 juli 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Klimaat et Energie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit heeft als doel het vastleggen van de voorwaarden voor het op de markt brengen van de houtpellets bestemd als brandstof voor ketels en kachels met een nominaal thermisch vermogen gelijk aan of lager dan 300 kW.

Definities

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder :

1^o niet-industrieel verwarmingstoestel : elk verwarmingstoestel waarop het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 tot regeling van de minimale eisen van rendement en emissieniveaus van verontreinigende stoffen voor verwarmingsapparaten voor vaste brandstoffen betrekking heeft;

2^o biomassa : de biologisch afbreekbare fractie van producten, afvalstoffen en residuen van biologische oorsprong uit de landbouw (met inbegrip van plantaardige en dierlijke stoffen), de bosbouw en aanverwante bedrijfstakken, met inbegrip van de visserij en de aquacultuur, alsmede de biologisch afbreekbare fractie van industrieel en huishoudelijk afval;

3^o gevaarlijke stof : stoffen zoals vermeld in artikel 2, punt 7, van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid;

4^o hernieuwbare vaste brandstof : alle vaste brandstof die gemaakt wordt uit 100 % biomassa die niet vervuild is door gevaarlijke stoffen;